

**Poland-Bydgoszcz: Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment**

OJ S 78/2019 19/04/2019

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Dowództwo 1 Brygady Logistycznej

National registration number: PL9671180577

Postal address: ul. Powstańców Warszawy 2

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-915

Country: Poland

Contact person: p. Agnieszka Piórkowska

E-mail: [1blog.zampub@ron.mil.pl](mailto:1blog.zampub@ron.mil.pl)

Telephone: +48 261411640

Fax: +48 261411234

**Internet address(es):**Main address: <http://1blog.wp.mil.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://1blog.wp.mil.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Defence

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Remont główny samochodu ciężarowego dużej ładowności

Reference number: 02/Sam/U/19

**II.1.2. Main CPV code**

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

**II.1.3.**

## **Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Remont główny samochodów ciężarowych dużej ładowności: 1) Część I zamówienia – Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności JELCZ S.622 D.43 – szt. 2; 2) Część II zamówienia – Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności Jelcz S.622 D.43 – szt. 2; 3) Część III zamówienia – Remont główny samochodu ciężarowego dużej ładowności Jelcz 862 D.43 z systemem samoładowniczym Multilift – szt. 2.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności Jelcz S.622 D.43  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska  
Main site or place of performance: Przekazanie pojazdu do remontu odbywa się u Wykonawcy.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności Jelcz S.622 D.43 – szt. 2. Remont główny winien zapewnić przywrócenie pełnej sprawności technicznej wszystkich zespołów, podzespołów, mechanizmów i urządzeń zamontowanych w samochodzie oraz odtworzyć rewers międzyremontowy w wymiarze 90 000 km do kolejnego remontu głównego.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/11/2019  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności Jelcz S.622 D.43  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Przekazanie pojazdu do remontu odbywa się u Wykonawcy.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Remont główny samochodu ogólnego przeznaczenia dużej ładowności powiększonej mobilności Jelcz S.622 D.43 – szt. 2. Remont główny winien zapewnić przywrócenie pełnej sprawności technicznej wszystkich zespołów, podzespołów, mechanizmów i urządzeń zamontowanych w samochodzie oraz odtworzyć rewers międzyremontowy w wymiarze 90 000 km do kolejnego remontu głównego.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/11/2019

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Remont główny samochodu ciężarowego dużej ładowności JELCZ 862 D.43 z systemem samoładowniczym Multilift

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Przekazanie pojazdu do remontu odbywa się u Wykonawcy.

**II.2.4. Description of the procurement**

Remont główny samochodu ciężarowego dużej ładowności Jelcz 862 D.43 z systemem samozaładowczym Multilift – szt. 2. Remont główny winien zapewnić przywrócenie pełnej sprawności technicznej wszystkich zespołów, podzespołów, mechanizmów i urządzeń zamontowanych w samochodzie oraz odtworzyć resurs zapewniający dalsze użytkowanie do osiągnięcia co najmniej planowanego przebiegu docelowego (300 00 km).

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/11/2019

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Posiadania kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów.

1. W części I i II zamówienia Zamawiający nie formułuje wymogu w zakresie wyżej opisanego warunku.

2. W części III zamówienia:

Warunek ten będzie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, iż posiada uprawnienia wydane w formie decyzji administracyjnej przez Wojskowy Dozór Techniczny do naprawiania urządzeń technicznych wchodzących w skład przedmiotowego sprzętu, a podlegających dozorowi

technicznemu zgodnie z ustawą z dnia 21.12.2000 r. o dozorcze technicznym (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 963 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Obrony Narodowej z dnia 7.4.2003 r. w sprawie określenia urządzeń technicznych podlegających Wojskowemu Dozorowi Technicznemu (Dz.U. nr 67 poz. 627).

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert, posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej:

1. część I zamówienia – 500 000,00 PLN,
2. część II zamówienia – 500 000,00 PLN
3. część III zamówienia – 800 000,00 PLN.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca powinien mieć wdrożony natowski system zapewnienia jakości zgodny z natowskimi publikacjami standaryzacyjnymi zawartymi w AQAP 2110 wyd. D wersja 1.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Zgodnie z treścią oferty według ogólnych warunków umowy przedstawionych w załączniku nr 5 do SIWZ.
2. Wykonawca wniesie zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny ofertowej.
3. W przypadku realizacji zamówienia z wykorzystaniem osób nieposiadających obywatelstwa polskiego zgłoszenie osób i pojazdów do wykonania czynności zleconej zgodnie z Decyzją Nr 19/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 24.1.2017 r. w sprawie organizacji współpracy międzynarodowej w resorcie obrony narodowej (Dz. Urz. MON. 2017.18) powinno zostać zrealizowane w terminie 21 dni roboczych przed wejściem na obiekty wojskowe. Brak zgody w formie pozwolenia jednorazowego skutkowało będzie nie wpuszczeniem na teren obiektów wojskowych, przy czym nie może to być traktowane, jako utrudnianie realizacji zamówienia przez Zamawiającego.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/05/2019 Local time: 09:00

#### **IV.2.3.**

## **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/05/2019 Local time: 10:00

Place:

Siedziba Zamawiającego: ul. Powstańców Warszawy 2, 85-915 Bydgoszcz, budynek nr 8, pokój 23 (Sekcja Zamówień Publicznych). Wejście przez biuro przepustek po uzyskaniu przepustki.

Information about authorised persons and opening procedure: 1. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego. 2. Otwarcie ofert jest jawne, Wykonawcy mogą uczestniczyć w sesji otwarcia ofert.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

1. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium na każdą z nw. części zamówienia oddzielnie w wysokości;

1) I część zamówienia – w wysokości 13 500,00 PLN;

2) II część zamówienia – w wysokości 13 500,00 PLN;

3) III część zamówienia – w wysokości 21 000,00 PLN.

Powinno ono być wniesione przed terminem składania ofert. Wadium wnoszone w pieniądzu powinno zostać przelane na rachunek Zamawiającego o numerze 71 1010 1078 0059 3313 9120 1000 z adnotacją: Wadium – nr sprawy 02/Sam/U/19, część..... (nazwać) zamówienia.

2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach wymienionych w ustawie w art. 45 ust. 6. Wadium wnoszone w innej postaci niż pieniężna, w formie oryginału lub kopii potwierdzonej notarialnie, należy dostarczyć do kasy w siedzibie Zamawiającego. Dokumenty, o których mowa muszą zachowywać ważność przez cały okres, w którym wykonawca jest związany ofertą.

Wykonawca, który zdecyduje się zabezpieczyć ofertę wadium w postaci innej niż pieniężna, w formie dokumentu elektronicznego, musi dołączyć oryginał dokumentu wadialnego w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia poprzez skompresowanie go wraz z innymi plikami stanowiącymi ofertę do jednego pliku archiwum (ZIP).

Zgodnie z wyrokiem KIO 2426/18 z dn. 11 XII 2018 r. „Dokument wystawiony w formie pisemnej, tj. opatrzony własnoręcznym podpisem osoby upoważnionej do jego podpisania (wystawienia), następnie zeskanowany (skopiowany) i opatrzony podpisem elektronicznym przez tę osobę lub Wykonawcę, nie stanowi dokumentu elektronicznego tylko elektroniczną kopię wersji papierowej, co będzie uznane za niezgodne ze SIWZ”.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2. i 3. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/04/2019